
Poland-Warsaw: Construction work for water projects
2020/S 159-387123

Contract notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1) Name and addresses

Official name: **State Water Holding Polish Waters Regional Water Management Authority in Szczecin**

National registration number: 368302575

Postal address: ul. Grzybowska 80/82

Town: Warszawa

Kod NUTS: PL424 Miasto Szczecin

Postal code: 00-844

Country: Poland

Contact person: Sylwia Wysocka

E-mail: Sylwia.Wysocka@wody.gov.pl

Adresy internetowe:

Main address: <https://wodypolskie.bip.gov.pl>

Address of the buyer profile: <https://szczecin.wody.gov.pl>

I.2) Information about joint procurement

I.3) Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at:

<https://wodypolskie.bip.gov.pl>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: [State Water Holding Polish Waters Regional Water Management Authority in Szczecin]

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w

Szczecinie Teofila Firlika 19, 71-637 Szczecin, Poland

Postal address: UL. TEOFILA FIRLIKA 19

City: Szczecin

Postal code: 71-637

Country: Poland

Contact person: Sylwia Wysocka

Telephone: .: +49 914405132

E-mail: Sylwia.Wysocka@wody.gov.pl

Kod NUTS: PL424 Miasto Szczecin

Internet address(es):

Main address: <https://wodypolskie.bip.gov.pl>

Address of the buyer profile: <https://szczecin.wody.gov.pl>

I.4) Type of the contracting authority

Other type: **State Legal Person**

I.5) Main activity

Other activity: Water Managment

Section II: Object

II.1) Scope of the procurement

II.1.1) Title:

Modernization works on boundary sections of Odra River, Stage I to provide Good Condition for Ice –breaking

Reference number: OVFPMP - 1B.2

II.1.2) Main CPV code

45240000 Construction work for water projects

II.1.3) Type of contract

Works

II.1.4) Short description:

SENDER_LOGIN:	ENOTICES
CUSTOMER_LOGIN:	rzgwsz
NO_DOC_EXT:	2020-XXXXXX
SOFTWARE_VERSION:	9.14.0
ORGANISATION:	ENOTICES
COUNTRY:	EU
PHONE:	/
E_MAIL:	zamowienia@szczecin.rzgw.gov.pl

LANGUAGE:	PL
CATEGORY:	ORIG
FORM:	F02
VERSION:	R2.0.9.S03
DATE_EXPECTED_PUBLICATION:	/

The bidding procedure will be subject to the rules and procedures of the World Bank.

The subject of the contract is the execution of Works within the framework of Contract 1B.2 entitled

"Modernization works on boundary sections of Odra River, Stage I to provide Good Condition for Ice –breaking "

(implemented with division into 3 Lots - Tasks 1B.2/1, 1B.2/2 and 1B.2/3).

Time for Completion: 730 days.

Due to the fact that it is not possible to place a non-standard notice, the Employer explains that the information published in points VI.4.1)-VI.4.4) should not be taken into account (not applicable to this procurement).

II.1.5) **Estimated total value**

II.1.6) **Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Bids may be submitted in respect of all parts

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Task no: 1B.2/1 Modernization works on boundary sections of Odra River, Stage I to provide Good Condition for Ice –breaking- Lot 1

Part no: 1

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

45240000 Construction work for water projects

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: PL42 Zachodniopomorskie

Main site or place of performance:

Słubice, Górzycza-Reitwain, Kostrzyn nad Odrą

II.2.4) **Description of the procurement:**

Task entitled: "Modernization works on boundary sections of Odra River, Stage I to provide Good Condition for Ice –breaking - Lot 1" Contract No. 1B.2/1, including reconstruction, expansion and construction of new improvement structures on selected sections of Odra:

- Section 1: 581.0 - 585.7 km - Słubice area
- Section 2: 604.0 - 605.0 km - Górzycza - Reitwein area
- Section 3: 613.5 - 614.7 km - Kostrzyn nad Odrą area
- Section 6b: 613.1 – 613.5 km- Kostrzyn nad Odrą area

II.2.5) **Award criteria**

Criteria below

Price

II.2.6) **Estimated value**

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in days: 730

This contract is subject to renewal: no

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.12) **Information about electronic catalogues**

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

The Bidder may receive a set of bidding documents in paper form upon request and upon payment of a non-refundable fee in the amount specified in the Invitation to Bid or made available in electronic form by sending back a link to the password-protected cloud resource. All information is given in the IfB.

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Task no: 1B.2/2 Modernization works on boundary sections of Odra River, Stage I to provide Good Condition for Ice –breaking- Lot 2

Part no: 2

II.2.2) **Description of the procurement:**

45240000 Construction work for water projects

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: PL4 MAKROREGION PÓŁNOCNO-ZACHODNI

Main site or place of performance:

Gozdowice-Stara Rudnica

- II.2.4) **Description of the procurement:**
 Task entitled: "Modernization works on boundary sections of Odra River, Stage I to provide Good Condition for Ice –breaking - Lot 2" Contract No. 1B.2/2, including reconstruction, expansion and construction of new improvement structures on selected sections of Odra:
 • Section 4: 645.5-654.0 km – Gozdowice - Stara Rudnica area
 Time for Completion: 730 days.
- II.2.5) **Award criteria**
 Criteria below
 Price
- II.2.6) **Estimated value**
- II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**
 Duration in days: 730
 This contract is subject to renewal: no
- II.2.10) **Information about variants**
 Variants will be accepted: no
- II.2.11) **Information about options**
 Options: no
- II.2.12) **Information about electronic catalogues**
- II.2.13) **Information about European Union funds**
 The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no
- II.2.14) **Additional information**
 The Bidder may receive a set of bidding documents in paper form upon request and upon payment of a non-refundable fee in the amount specified in the Invitation to Bid or made available in electronic form by sending back a link to the password-protected cloud resource. All information is given in the IfB.
- II.2) **Description**
- II.2.1) **Title:**
Task no: 1B.2/3 Modernization works on boundary sections of Odra River, Stage I to provide Good Condition for Ice –breaking- Lot 3
 Part no: 3
- II.2.2) **Additional CPV code(s)**
 45240000 Construction work for water projects
- II.2.3) **Place of performance**
 NUTS code: PL4 MAKROREGION PÓŁNOCNO-ZACHODNI
 Main site or place of performance:
 Stara Rudnica-Osinów Dolny
- II.2.4) **Description of the procurement:**
 Task entitled: "Modernization works on boundary sections of Odra River, Stage I to provide Good Condition for Ice –breaking - Lot 3" Contract No. 1B.2/3, including reconstruction, expansion and construction of new improvement structures on selected sections of Odra:
 • Section 5: 654.0 - 663.0 km - Stara Rudnica - Osinów Dolny region. Time for Completion: 730 days.
- II.2.5) **Award criteria**
 Criteria below
 Price
- II.2.6) **Estimated value**
- II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**
 Duration in days: 730
 This contract is subject to renewal: no
- II.2.10) **Information about variants**
 Variants will be accepted: no
- II.2.11) **Information about options**
 Options: no
- II.2.12) **Information about electronic catalogues**
- II.2.13) **Information about European Union funds**
 The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no
- II.2.14) **Additional information**
 The Bidder may receive a set of bidding documents in paper form upon request and upon payment of a non-refundable fee in the amount specified in the Invitation to Bid or made available in electronic form by sending back a link to the password-protected cloud resource. All information is given in the IfB.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

- III.1) **Conditions for participation**
- III.1.1) **Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**
List and brief description of the eligibility criteria:
Detailed information can be found in the procurement documents.
As in Section I; point: Additional information
- III.1.2) **Economic and financial standing**
List and brief description of the eligibility criteria:
Detailed information can be found in the procurement documents.
As in Section I; point: Additional information
- III.1.3) **Technical and professional ability**
List and brief description of the eligibility criteria:
Detailed information can be found in the procurement documents.
As in Section I; point: Additional information
- III.1.5) **Information about reserved contracts**
- III.2) **Conditions related to the contract**
- III.2.2) **Contract performance conditions:**
- III.2.3) **Information about staff responsible for the performance of the contract**

Sekcja IV: Procedure

- IV.1) **Description**
- IV.1.1) **Type of procedure**
Open procedure
- IV.1.3) **Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**
- IV.1.4) **Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**
- IV.1.6) **Information about electronic auction**
- IV.1.8) **Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**
The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no
- IV.2) **Administrative information**
- IV.2.1) **Previous publication concerning this procedure**
- IV.2.2) **Time limit for receipt of tenders or requests to participate**
Date: 12/10/2020
Local time: 10:00
- IV.2.3) **Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**
- IV.2.4) **Languages in which tenders or requests to participate may be submitted:**
English, Polish
- IV.2.6) **Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**
Tender must be valid until: 11/01/2021
- IV.2.7) **Conditions for opening of tenders**
Date: 12/10/2020
Local time 10:05
Place:
Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie
Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Szczecinie
ul. Teofila Firlika 19, 71-637 Szczecin, POK. 402

Sekcja VI: Complementary information

- VI.1) **Information about recurrence**
This is a recurrent procurement: no
- VI.2) **Information about electronic workflows**
- VI.3) **Additional information:**
Granting procedure: the PPL does not apply pursuant to Article 4(1)(A)
Bidding will be conducted through the International Competitive Bidding procedures as specified in the World Bank's Guidelines: Procurement of Goods, Works and Non-Consulting Services under IBRD Loans and IDA Credits & Grants by World Bank Borrowers edition of January 2011, revised July 2014 ("Procurement Guidelines"), and is open to all eligible bidders as defined in the Procurement Guidelines.
In addition, please refer to paragraphs 1.6 and 1.7 setting forth the World Bank's policy on conflict of interest.
A complete digital set of bidding documents, in Polish and English, can be obtained, free of charge, upon

submitting a written application to the address below:

State Water Holding Polish Waters
Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Szczecinie
[Regional Water Management Authority in Szczecin]
ul. Teofila Firlika 19, 71-637 Szczecin

emailed to: projekt.BS@wody.gov.pl,

with indicating in the application an e-mail address to which the link to the password-protected cloud resource will be sent back, and separately the data necessary to log in.

The Employer will also provide a set of the bidding documents in its electronic version by sending a link to the password-protected cloud resources. Once the files have been uploaded by the Bidders from the cloud resources, access will be deactivated.

Owing to the written principle of proceeding in the event of discrepancies between the digital and the paper version, provisions of the hard copy apply.

At the same time the complete set of the bidding Documents, in their paper version, can be purchased by the interested Bidders upon submitting a written application (indicating the language version, shipping address and attaching proof of payment) to the address specified above and paying a non-refundable fee:

a) Task no: 1B.2/1 Modernization works on boundary sections of Odra River, Stage I to provide Good Condition for Ice –breaking- Lot 1

- Polish version – 3 000.00 PLN

- English version – 3 000.00 PLN

b) Task no: 1B.2/2 Modernization works on boundary sections of Odra River, Stage I to provide Good Condition for Ice –breaking- Lot 2

- Polish version – 2 380.00 PLN

- English version – 2 380.00 PLN

c) Task no: 1B.2/3 Modernization works on boundary sections of Odra River, Stage I to provide Good Condition for Ice –breaking- Lot 3

- Polish version – 2 750.00 PLN

- English version – 2 750.00 PLN

to the bank account: Bank Gospodarstwa Krajowego No. 34 1130 1017 0020 1510 6720 0023

In connection with the existing epidemic threat / epidemic status, the Employer may make a decision in advance of the opening of the bids only via online transmission (at least 7 days).

All bids must be accompanied by a bid security for the amount indicated in accordance with the following table. In case of submitting bid for more than one Lot, the Bidder may submit a separate Bid Security for each Lot or submit one Bid Security for the amount constituting the sum established for each Lot specified in the invitation to bid.

The Employer is planning to finance the works of contract 1B.2 from the Cohesion Fund (the application for co-financing is pending), from the state budget and from loans granted to the Government of the Republic of Poland by the World Bank and BREE/CEB.

VI.4) **Procedures for review**

VI.4.1) **Review body**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Polska

E-mail: uzp@uzp.gov.pl

Tel.: +48 224587702

Faks: +48 224587700

Internet address <https://www.uzp.gov.pl/>

VI.4.2) **Body responsible for mediation procedures**

VI.4.3) **Review procedure**

Precise information on deadlines for appeals:

the economic operator as well as any other entity if it has or has had an interest in obtaining the contract and has incurred or may suffer damage as a result of violation by the Contracting Authority of the provisions of the PPL Act, the funds are available legal protection as defined in Section VI of the PPL. The legal remedies against the contract notice and the Terms of Reference are also available to the organisations included on the list, with referred to in Article 154, of the PPL Act.

In proceedings with a value lower than the amounts specified in the regulations issued pursuant to Article 11 Section 8, an appeal may be lodged only against the actions listed in the content of Article 180 Section 2 of the PPL Act.

The appeal should indicate the act or failure to act of the Awarding Entity, which is allegedly non-compliance with the provisions of the PPL Act, contain a concise statement of objections, specify the request and indicate the factual and legal circumstances justifying the appeal.

The appeal shall be lodged with the President of the Chamber in writing in paper form or in electronic form, accompanied by either a handwritten signature or a qualified electronic signature respectively.

The appellant shall send a copy of the appeal to the Contracting Authority before the expiry of the deadline for filing the appeal. in such a way that he can read it before that date. It is presumed, that the Contracting Authority may have read the content of the appeal before the expiry of the deadline for filing it, if a copy was sent before the deadline for its submission by means of communication electronic.

The time limits for lodging an appeal are specified in Article 182 of the PPL Act, detailed rules of procedure after the lodging of an appeal are laid down in the relevant provisions of Section VI of the Act Pzp.

VI.4.4) **Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Departament Odwołań Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Polska

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Tel.: +48 224587701

Faks: +48 224587700

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/>

VI.5) **Date of dispatch of this notice:**
13/08/2020

DYREKTOR
Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Szczecinie
Państwowego Gospodarstwa Wodnego
Wody Polskie
Marek Duklanowski

